

Irena Zofia Chmielowiec

Bibliografia podmiotowa:

- Hariszczandra*, „Wiadomości” 1952 nr 15/16.
- Godzina jest nieważna*, „Orzeł Biały” 1953 nr 8, s.7 [fragment powieści *Decan Queen*].
- Wy Polaki, my Polacy*, „Wiadomości” 1954 nr 8.
- Janka*, „Wiadomości” 1955, nr 11.
- Z miłości*, „Wiadomości” 1955 nr 31.
- Wszystko w porządku*, „Wiadomości” 1955 nr 26.
- Przepłynąłem kanał*, „Wiadomości” 1956 nr 2.
- Wędrowki po Lwowie*, „Wiadomości” 1956 nr 17.
- Nimfomanka*, „Wiadomości” 1956 nr 51/52.
- Między pamiętnikiem a powieścią*, „Wiadomości” 1957 nr 7.
- Conradiana*, „Wiadomości” 1957 nr 42.
- Wujek z połoniny*, „Wiadomości” 1957 nr 51/52.
- Pamięci Miss Fanny Wray*, „Wiadomości” 1958 nr 28.
- Pamiętnik emigrantki po 1939*, „Gazeta Niedzielną” 1958 nr 695.
- Lena Żelichowska*, „Wiadomości” 1958 nr 50.
- Wieczór Lwowa*, „Wiadomości” 1959 nr 19.
- Cudowne dzieci*, „Wiadomości” 1959 nr 44.
- Lekcje*, „Wiadomości” 1960 nr 20.
- Umadevi*, „Wiadomości” 1960, nr 35/36.
- Sentymentalna kalkulacja*, „Wiadomości” 1962 nr 7.
- Talent odłożony na później*, „Wiadomości” 1962, nr 32/33.
- Kołomyja*, „Wiadomości” 1962 nr 39.
- Hotel pod Kotem*, „Wiadomości” 1963 nr 28.
- Jedna nacja*, „Wiadomości” 1963 nr 46.
- Pakowny kufer*, „Wiadomości” 1963 nr 48.
- Judym wygnańców*, „Wiadomości” 1964 nr 5.
- Powrót marnotrawnego syna*, „Wiadomości” 1964 nr 19.
- Przybliżenia i zbliżenia*, „Wiadomości” 1964 nr 33/34.
- Pożegnanie z myszami*, „Wiadomości” 1965 nr 19.
- Ogród zakopanych talentów*, „Wiadomości” 1966 nr 31.
- Panie od Berkleya Graya*, „Wiadomości” 1967 nr 2.
- Zdradziłam Chrystusa*, „Wiadomości” 1967 nr 30.

Apostolstwo sprzedawców, „Wiadomości” 1969 nr 12.
Hinduska ze słowiańską twarzą, „Wiadomości” 1971 nr 35, s. 2.
Niewidzialny redaktor, „Wiadomości” 1971 nr 36.
Inedita Stanisława Vincenza, „Wiadomości” 1971 nr 49.
Elektryczna zabawka, „Wiadomości” 1973 nr 33/34.
Napad „hajdamaków” na dom polski, „Wiadomości” 1977 nr 23/24.
Wywieziona Rzeczpospolita, Londyn 1989.
Spotkanie w Monachium, „Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza = The Polish Daily and Soldiers Daily” 1989 nr 273 s. 4-5.
Pamiętnik niezamierzonych podróży (maszynopis).
Przystanek Valivade (maszynopis).

Tłumaczenia:

MacLean M., *Rozśpiewany okręt. Odyseja ewakuowanych dzieci*, tłum. I. Hradyska, [Katolicki Ośrodek Wydawniczy „Veritas”](#), Londyn 1963.
Kenneth C., *Narodziny europejskiej cywilizacji*, tłum. I. Hradyska, „Wiadomości” 1969, nr 50/51s. 4-5.
Moore B., *Katolicy*, tłum. I. Hradyska, „Wiadomości” 1976, nr 52/53, s.3.

Antologie:

Niewidzialny redaktor, w: *Książka o Grydzewskim. Szkice i wspomnienia*, Wiadomości, Londyn 1971, s. 91-94.
Strzępy wspomnień, w: „*Wiadomości*” i okolice. *Szkice i wspomnienia*, t. 2, red. M.A. Supruniuk, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń 1996, s. 255–258.

Bibliografia przedmiotowa

Archiwa, słowniki:

Hasło: *Chmielowcowa (Hradyska) Irena*. Biblioteka Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu Archiwum Emigracji. Zespół PL_1076_0025.
Hasło: *Hradyska Irena*. Biblioteka Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Archiwum Emigracji, sygn. AE/ICH/I/1.
Hasło: *Chmielowiec Irena*. Biblioteka Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Archiwum Emigracji, sygn. AE/ICH/IV/3.
SMO. Księga pamiątkowa Szkół Młodszych Ochotniczek, Londyn 1972, s.19.

Monografie, artykuły, recenzje:

„*Wiadomości*” i okolice. *Szkice i wspomnienia*, t. 1, red. M. A. Supruniuk, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń 1996. s. 245–247.

„*Wspomnienia Sybiraków – bibliografia komentowana zbiorów Archiwum Naukowego przy Zarządzie Głównym Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego we Wrocławiu*, oprac. M. Ruchniewicz, „Wrocławskie Studia Wschodnie” 2011, nr 15.

Chmielowiec I, *Nota o autorach*, w: „*Wiadomości*” i okolice. *Szkice i wspomnienia*, t. 1, red. M. A. Supruniuk, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń 1995, s. 253.

Chmielowiec M., *Wybór pism krytycznych i korespondencji z lat 1946–1969*, oprac. R. Moczko, konsultacja B. Dorosz, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, Toruń 2015, s. 145, 250.

Huntingdon E., *Niewyrównany rachunek*, „*Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza = The Polish Daily and Soldiers Daily*” 1992 nr 127 s. 3.

Huntingdon E., *Giga*, „*Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza = The Polish Daily and Soldiers Daily*” 2001 nr 298 s. 6.

Ifahan. Miasto polskich dzieci, red. I. Beaupré-Stankiewicz, D. Waszczuk-Kamieniecka, J. Lewicka-Howells, Koło Wychowanków Szkół Polskich Isfahan i Liban, Londyn 1987.

Mackiewicz J., Toporska B., Chmielowiec M., Chmielowcowa I., *Listy*, oprac. i przyp. N. Karsov, Kontra, Londyn 2019.

Polacy w Indiach 1942–1948 w świetle dokumentów i wspomnień, Koło Polaków z Indii, Londyn 2000.

Pospieszalski A., *Wspomnienie o Michale Chmielowcu*, w: „*Wiadomości*” i okolice. *Szkice i wspomnienia*, t. 1, red. M. A. Supruniuk, Uniwersytet Mikołaja Kopernika Toruń 1995, s. 259–264.

Supruniuk M., *Irena Hradyska – Irena Chmielowiec (1915–2006)*, „*Archiwum Emigracji*” 2007 z. 1, s. 244–245.

Tarnawski W., *Szkoła młodych ochotniczek*, „*Wiadomości*” 1977 nr 49, s.3, 8.

Taylor N., *Proza zsyłkowa*, w: *Literatura emigracyjna 1939–1989*, t. 1, red. M. Pytasz, „Śląsk”, Katowice 1993, s.269.

Zbyszewski K., *Recenzja [Wywieziona Rzeczpospolita]*, „*Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza = The Polish Daily and Soldiers Daily*” 1989 nr 277 s. 3.

Strony www:

Sawicki R., *Gdzie się Ganges toczy*, <https://www.cultureave.com/gdzie-sie-ganges-toczy/>

[Wanda Dynowska Umadevi \(1888-1971\)](#)

https://pl.wikipedia.org/wiki/Biblioteka_Polsko-Indyjska

Autorka hasła: Jolanta Pasterska